



教育部人文社会科学重点研究基地

广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究

工作简报

(2014 年第 1 期 总第 53 期)

中心办公室编

2014 年 4 月 9 日

要 目

一、中心要闻	3
1、我中心两位专职研究员获批广东省人才项目	3
2、我中心开展新春慰问活动	3
3、我中心举行“三八”节师生交流会	3
4、博士招生面试工作圆满结束	3
二、重大项目进展情况	4
三、学术讲座	11
四、科研成果	12
五、学术交流	12
六、人才培养	13
七、重点研究基地会议纪要	13
八、《现代外语》2014 年第 1 期目录	14



丁国盛教授
讲座

英国兰卡斯特大学
Dana Gablasova 博士
工作坊



英国兰卡斯特大学
Vaclav Brezina 博士
工作坊

一、中心要闻

1、我中心两位专职研究员获批广东省人才项目

近日获悉,我中心专职研究员姜琳博士和杨静博士申报的项目获得广东省教育厅批准:姜琳申报的广东省高层次人才项目“外语写作教学中的高效率反馈模式研究”获得 15 万元资助,杨静申报的广东省优秀青年教师培养计划项目“外语学习经验影响种族面孔加工的脑神经机制:基于大脑有效连通性的研究”获得 20 万元资助。

2、我中心开展新春慰问活动

在春节即将到来之际,我中心开展新春慰问活动。

2014 年 1 月 10 日下午,我中心董燕萍、徐海、冉永平、肖沅陵、刘洪英等代表中心全体人员慰问了中心退休教授桂诗春、黄建华、何自然及退休办公室主任张新荣老师。14 日上午,副校长、中心主任刘建达教授率领徐海、杨静、肖沅陵到大学城中心医院看望了李筱菊教授,

慰问活动中,老教授们与中心人员亲切交谈,其乐融融。

3、我中心举行“三八”节师生交流会

在一年一度的“三八”国际劳动妇女节到来之际,3 月 7 日下午,我中心在会议室举行了首次女教师和女博士生交流会。会议由我中心副主任董燕萍教授主持。

会上,博士生导师董燕萍教授和亓鲁霞教授、“云山青年学者”杨静博士分别与女博士们分享了读博的感受。博士生们就读博与家庭关系的处理、孩子的培养教育等与老师们进行了探讨。

座谈会在轻松、愉快的交谈中进行。特别是会议结束时,中心给每位师生送上了一个小礼物——防辐射的绿色植物,更显贴心。

此次座谈会加强师生学术交流,也增进了师生感情,充分体现了中心对女师生的真切关怀。

4、博士招生面试工作圆满结束

2014 年 3 月 17 日下午,我中心进行一年一度的博士招生面试工作。

我中心今博士研究生报考人数为 66 人,按照专业方向,面试分 7 个小组进行。时至下午 6:00,面试工作圆满结束。

二、重大项目进展情况

1、陈建平教授主持的“当代中国社会变迁与话语建构”

该课题已经顺利完成，正在撰写结项报告，主要成果如下：

著作类：

- 1) 陈建平，等，《中国社会语言学新探索——当代中国社会变迁与话语建构及其对中外跨文化交际的影响》（研究成果汇集而成专著，结项后正式出版）。
- 2) 陈建平，《翻译与跨文化交际》，外语教学与研究出版社，2012年9月。
- 3) 黄莹，《表征中国社会的话语——基于〈人民日报〉元旦社论的历史分析》，上海外语教育出版社，2011年5月。
- 4) 陈建平，《语言与社会》，高等教育出版社，2011年3月。
- 5) 尤泽顺，《中国当代对外政治话语：建构模式与社会变迁》，科学出版社，2010年12月。

论文类：

- 1) 陈建平、王加林，互文性与身份建构话语策略，《中国外语》，拟刊于2014年3期。
- 2) 赵玉超、陈建平，广州亚运会志愿者对不同英语口语的态度调查，《语言学研究》（第十四辑），高等教育出版社，2014年1月。
- 3) 王加林、李玉坤，回归前后香港政府施政报告内容分析的对比研究，《广东外语外贸大学学报》，2013年第4期。
- 4) 陈建平，定性及定量分析在跨文化语篇研究中的应用，《当代外语研究》，2012年第3期。
- 5) 王加林、贺显斌，回归前后香港施政报告中WE的使用与香港人身份的建构，《解放军外国语学院学报》，2012年第4期。
- 6) 王加林、戈军，语言政策与身份建构——基于回归后香港施政报告的研究，《社会科学家》，2012年第1期。
- 7) 刘齐生，从内容语法到政治语法，《广东外语外贸大学学报》，2011年第5期。
- 8) 尤泽顺，话语、身份建构与中国东盟关系：《人民日报》新闻标题分析，《东南学术》，2011年第5期。
- 9) 陈建平，中国社会文化语境下社会语言学的新探索，《中国社会语言学》，第15辑。
- 10) 黄莹，中国当代政治文化词语色彩意义变迁的实证研究，《中国社会语言学》，第15辑。
- 11) 尤泽顺，构建中外友好互信关系：对“和平崛起”演讲的“介入系统”

分析,《中国社会语言学》,第15辑。

12) 刘齐生,语篇对比研究的“政治语法”途径,《中国社会语言学》,第15辑。

13) 王加林,回归后香港的语言政策与香港人身份的话语建构——香港特区政府施政报告分析,《中国社会语言学》,第15辑。

14) 钟红,博士学位论文文献综述之论证策略的跨文化语篇研究初探,《中国社会语言学》,第15辑。

15) 张革承,无法承受的话语之轻——女性叙述与性别意识形态构建,《中国社会语言学》,第15辑。

16) 尤泽顺、陈建平,历史话语与中国“和平崛起”的理念建构:一种话语分析的视角,《广东外语外贸大学学报》,2010年第3期。

17) 尤泽顺、陈建平、钟虹, Discursive construction of Chinese foreign policy, *Journal of Language and Politics*, 9: 4, 2010.

2、董燕萍教授主持的“英汉双语语言控制的心理机制研究——以口译语言转换为例”

该课题已经顺利完成并且提交了结项报告,主要成果如下:

1) 董燕萍,交替传译中的语言转换心理机制:非对称有限并行加工模型,《中国英语教育》,2010年第4期。

2) 董燕萍、鲁守春,外语对母语的负迁移:来自汉语拼音学习的证据,《中国外语》,2010年第3期。

3) 董燕萍、李倩,中国英语学习者 he/she 混用错误探源:语信编码中的代词性别信息缺失,《中国外语》,2011年第3期。

4) 董燕萍、贾婷婷,中国英语学习者前言语语信编码——来自英语代词性别错误的证据,《现代外语》,2011年第3期。

5) 林洁绚、董燕萍,英汉口译中语言转换的时间起点——串行加工观和并行加工观,《外国语》,2011年第4期(被人大复印中心全文转载)。

6) 董燕萍、闫浩,汉语词汇产出的心理语言学研究:现状及前景,《外语学刊》,2011年第5期。

7) 蔡任栋、董燕萍,信息类型、编码通道与编码语言对工作记忆广度的影响——支持层级观的证据,《外语教学与研究》,2012年第4期。

8) 蔡任栋、董燕萍,词汇层面双语控制的工作记忆效应,《当代外语研究》,2012年第4期。

9) 董燕萍、蔡任栋、赵南、林洁绚,学生译员口译能力结构的测试与分析,《外国语》,2013年第4期。

10) Dong, Y. & Lin, J. 2013. Parallel processing of the target language during source language comprehension. *Bilingualism: Language and Cognition*. 16, 3: 682-692.

11) 赵南、董燕萍, 基于多面 Rasch 模型的交替传译测试效度验证, 《解放军外国语学院学报》, 2013 年第 1 期。

12) 董燕萍、王斌华, 口译过程的两段论解读——以一般语言理解和产出为参照, 《中国翻译》, 2013 年第 1 期。

13) Dong, Y. & Cai, R. (in press) Working memory in interpreting. In *Working Memory in Second Language Acquisition and Processing: Theory, Research and Commentary* (ed. by Wen, Mota & McNeill), Multilingual Matters.

3、王初明教授主持的“互动和语境与第二语言发展”

此课题目前发表论文 13 篇, 出版专著 1 部。目前已进入结项阶段, 在梳理成果, 撰写课题总结。

1) 王初明, 外语电化教学促学的机理, 《外语电化教学》, 2011 年第 6 期。

2) 王启, 二语交互中的隐性正面证据——一项探讨交互促学机理的实证研究, 《现代外语》, 2012 年第 1 期。

3) 姜琳, 被动结构的跨语言启动及其机制, 《现代外语》, 2012 年第 1 期。

4) 王初明, 读后续写——提高外语学习效率的一种有效方法, 《外语界》, 2012 年第 5 期。

5) 王启, 二语交互中的结构启动与二语发展, 《外语教学与研究》, 2012 年第 6 期。

6) 许琪, 相对频率对中国英语学习者习得介词与格结构的作用, 《外语教学与研究》, 2012 年第 5 期。

7) 肖好章, 显性注意与语篇标记语学习对话语生成和识解的影响, 《现代外语》, 2012 年第 4 期。

8) 肖好章, 二语话语域建构中的有序互动层级和频率作用研究——兼论“音-意匹配优先假说”, 《中国外语》, 2012 年第 4 期。

9) 王初明, 哪类练习促学外语, 《当代外语研究》, 2013 年第 2 期。

10) 王初明、亓鲁霞, 读后续写题型研究, 《外语教学与研究》, 2013 年第 5 期。

11) 杨梅, 《语言涌现视角下的英语冠词二语习得研究》, 科学出版社, 2012 年 6 月。

12) Wang, C. & Wang, M. Effect of alignment on L2 written acquisition. *Applied Linguistics* 2014; doi: 10.1093/applin/amt051

13) 王初明, 内容要创造, 语言要模仿, 《外语界》2014 年第 3 期。

14) Wang, C. Context and language transfer. In Yu, L. & Odlin, T. (Eds.) *New perspectives on language transfer. Multilingual Matters*, 2014 (已排版待发表)。

4、张庆文博士主持的“英汉量化现象对比研究”

该课题进展顺利: 发表论文 5 篇, 完成论文写作 6 篇, 具体成果如下:

1) 张庆文, 现代汉语的两种不同保留宾语句, 《外语教学与研究》, 2011 年第 4 期。

2)刘鸿勇,2012, *Internal Structure of Mensural Classifiers in Mandarin Chinese*, *Linguistics*, 50, 5, 929-954.

3)马 , 方位对叠结构的语义增值与功能拓展,《汉语学报》,2012年第1期。

4)刘鸿勇、张庆文、顾阳,反复体的语义特征及形态句法表现,《外语教学与研究》,2013年第1期,人大报刊复印资料2014年第5期转载。

5)张庆文、刘鸿勇、邓思颖,汉语动词复数的语义特征及表现形式,《现代外语》,2013年第3期,人大报刊复印资料2014年第12期转载。

6)张庆文、邓思颖,即出,共性与差异:粤方言名词短语研究。《语言暨语言学》(*Language and Linguistics*)。

7)保留宾语句与施用结构的对应关系,张庆文、邓思颖,已投往 CSCI 期刊。

8)此一非彼一——粤北土话虱婆声“一”的研究,张庆文、成镇权、邓思颖、刘鸿勇,已投往 CSCI 期刊。

9)方位名词短语的重叠与有定性的表达——广东廉江方言的方位名词短语重叠现象研究,张庆文、林华勇,已写作完成,正在修改中。

10)论文“廉江粤语的指示词“ ”及其相关短语“ 势/ 式”、“ 做倒”,与林华勇合作,正在写作中。

11)2013年6月,参加了台湾国立师范大学举办的国际中国语言学学会第21届年会,在上做了题为“*Demonstrative Phrase, Scale Structure and Dimension Realization*”(第一作者,合作者刘鸿勇、李晓)的报告。

12)2013年6月,在国际中国语言学学会第21届年会会前工作坊“*Workshop on the Grammar of Measurement in Chinese*”上做了题为“*The Syntax of Classifier Reduplication*”的发言。

5、刘建达教授主持的“题组反应理论与英语题库研究”

该课题的研究已进入结题阶段,一切进展顺利,已完成绝大部分任务,具体成果如下:

发表论文3篇:

1)刘建达、黄玮莹,中国学生英语水平与语用能力发展研究,《中国外语》,2012年第1期。

2)刘建达、吕剑涛,Rasch模型等值多套英语试卷的可行性研究,《现代外语》,2012年第4期。

3)刘建达,现代技术与语言测试,《外语电化教学》,2013年第4期。

拟发表论文5篇:

1)大学英语语用能力的教学与评估。

2)基于计算机口试评分方法及评卷员行为研究。

3)Measuring rater effects in a WDCT pragmatics test.

4)Apologies in Emails: Interactions between Chinese EFL Learners and Their Foreign Peers.

5) Developing English teacher assessment literacy.

完成论文写作 10 篇(待发表)：

- 1) Investigating the equating quality of the Rasch testlet model.
- 2) 高中生英语口语作文任务评分标准的效度验证。
- 3) 英语听力试题：传统测试理论和项目反应理论分析。
- 4) 等值混合型英语听力试卷——探索题组效应对等值。
- 5) 题组反应理论在 Rasch 模型中的应用。
- 6) 有关考生不同学术背景和所属经济区域对考生听力成绩的影响。
- 7) 英语口语行为测试中评卷员严厉度变化的多侧面 Rasch 模型研究。
- 8) CET-4 中不同学术背景和性别造成的偏颇研究。
- 9) 语用能力测试中的评卷员效应研究。
- 10) 机考听力考试输入模式的影响研究。

题库建设：

此项目的主要部分是建一套完善的英语听说试题库以及题库建设平台。目前依据此项目开展的题库建设的软件平台开发已基本完成，包括试题征集平台、试题素材审查平台、试题编写平台、试题审阅平台、试题试测平台、试题等值平台、试题入库平台、试题考试平台等。各个平台的调试和完善工作已基本完成，进入最后的验收阶段。试题开发以及专业人才培养培养等多方面也正按计划进行，已进行了 10 次不同内容的培训。英语听说试题库建设已完成既定工作量，准备结项。

6、曾用强教授主持的“基于语料库的语言测试研究”

该课题的研究已近尾声，成果如下：

已发表论文 5 篇，出版专著 4 部，软件系统开发 1 项

- 1) 李光敏、曾用强，交际语言能力模型的构念效度研究，《现代外语》，2011 年第 4 期。
- 2) 曾用强，计算机化考试的模型设计，《外语电化教学》，2012 年第 1 期。
- 3) 柯晓华、曾用强，基于阅读过程行为变量的阅读策略对比研究，《外语测试与教学》，2012 年第 4 期。
- 4) 李雪、曾用强，命题者：影响阅读理解测试效度的一个因素，《考试研究》，2012 年第 4 期。
- 5) 柯晓华、马庆华，Study on an Impersonal Evaluation System for English-Chinese Translation Based on Semantic Understanding, *Perspectives, Studies on Translology*, 2012, 10.
- 6) 曾用强，《计算机辅助英语口语考试研究》，科学出版社，2011 年。
- 7) 曾用强，《课堂评估与教学改革》，世界图书出版公司，2012 年。
- 8) 曾用强，《计算机化考试研究》，外语教学与研究出版社，2012 年。
- 9) 曾用强，《基于语料库的语言测试研究》，世界图书出版公司，2014 年。

软件开发:

1) “基于语料库的测试研究” 计算机软件系统已经开发完成。

试题语料库建设取得成绩:

- 1) 中学英语教材语料库已经收入人民教育出版社出版的高中英语教材。
- 2) 高中生英语作文语料库已经完成 2007 年-2010 年广东省高考英语作文语料。
- 3) 高考英语试题语料库已经收入 2004 年以来全国试卷和各省自主命题的试卷。
- 4) 完成考试语料库标注体系的设计与论证工作。
- 5) “中学英语教材语料库”和“高考英语试题语料库”标注工作正在进行中。

举办两次研讨会:

- 1) 2012 年 5 月份举办一次小型研讨会, 广州地区的部分专家参加了研讨。研讨主题是“试题语料库与语言测试研究”。
- 2) 2014 年 3 月在广州举行了“基于语料库的测试研究”研讨会。

近期主要的工作是基本完成教材语料库、试题语料库和高考作文语料库的标注工作。

7、徐海教授主持的“英语程式语研究的理论建构及应用”

该课题进展顺利, 至今已取得以下阶段性成果:

- 1) Xu, H. (2012). A Critique of the Controlled Defining Vocabulary in Longman Dictionary of Contemporary English. *Lexikos*, 22, 367-381.
- 2) Xu, H. (2013). Phraseological Dictionary English-German: General Vocabulary in Technical and Scientific Texts. *International Journal of Lexicography*, 26(2), 239-243.
- 3) Zhong, H. (2012). Through the Language Glass: Why the World Looks Different in Other Languages. *Language in Society*, 41(1), 152-153.
- 4) Zhong, H. (2012). The Interactional Organization of Academic Talk. *Discourse & Society*, 23(2), 212-213.
- 5) Zhong, H. (2013). Contending with Globalization in World Englishes. *Language in Society*, 42(5), 596-598.
- 6) 徐海, 短语学与英语短语的词典收录及编排, 《辞书研究》, 2013 年第 5 期。
- 7) 马志刚等, 最简方案下的主格参数观与二语功能语类 T 的特征组合, 《西安外国语大学学报》, 2013 年第 3 期。
- 8) 马志刚, 再论汉语保留宾语被动句, 《语言研究集刊》, 2013 年第 11 辑。
- 9) 胡春雨, 基于语料库的泡沫隐喻研究, 《解放军外国语学院学报》, 2014 年第 1 期。

8、欧阳护华教授主持的“纠正性反馈与英语写作语言准确性的发展”

该课题进展顺利：出版专著 1 部，发表论文 10 篇，具体成果如下：

1) 姜琳，英语反身代词和人称代词的二语习得研究，科学出版社，2012 年 5 月。

2) 牛瑞英，Commonalities and discrepancies in L2 teachers' beliefs and practices about vocabulary pedagogy: A small culture perspective, *TESOL Journal*, 6, 134-154, 2012.

3) Ouyang, H. Dominant pedagogical approaches and diverse teaching conditions: Integrating CLT in a Chinese university as a danwei community of practices. *Applied Linguistics Review*, 3(2): 273-293, 2012.

4) Ouyang, H. 2012 May, Joseph Lo Bianco, Jane Orton and Gao Yihong (eds.): China and English: globalisation and the dilemmas of identity. *Language Policy*, 11, 2, 209-211.

5) Ouyang, H. and Liu, J. 2012, Francesca Bargiela-Chiappini & Michael Haugh (eds.), Face, communication and social interaction. *London: Equinox*, 2009. Pp.xii, 331, *Language in Society* 41, 1, 150-151.

6) Ouyang, H. and Liu, J. 2012, Andrew McKinlay & Chris McVittie, Social Psychology and Discourse. Malden, MA: Wiley-Blackwell, 2008. Pp. 328, *Language in Society* 41, 1, 148-149.

7) Ouyang, H. "Fairclough, Norman". *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Wiley Blackwell. Edited by Carol A. Chapelle.

8) 姜琳，书面纠正性反馈研究的现状与未来，《英语教师》，2012 年第 11 期。

9) 张砥，G. 埃文斯专名论的语境视角，《广东外语外贸大学学报》，2012 年第 6 期。

10) 姜琳、陈锦，书面纠正性反馈与二语习得——针对英语类指名词短语用法的实证研究，《当代外语研究》，2013 年第 11 期。

11) 姜琳、易慧文，正面证据、负面反馈与二语习得——英语动词第三人称单数形式习得的实证研究，《英语教师》，2013 年第 12 期。

9、杨静博士主持的“多语学习者认知控制能力与语言能力的动态关系研究”

该课题进展顺利，目前已经完成文献整理、预实验及第一阶段的行为测试研究，正在整理第一阶段的数据结果，撰写阶段性研究报告，并准备第二阶段的脑电实验研究。目前阶段性成果具体如下：

1) 杨静、王晓婵，《双语的心理语言学研究》简评，《现代外语》（已接受）。

2) 王晓婵、杨静，《双语心理词库表征模型述评》（已投稿）。

3) 王晓婵、杨静，《双语词汇表征的心理语言学研究最新进展》（修改中）。

4) 王晓婵、杨静, 《从神经语言学角度看双语心理词库表征模型》(修改中)。

5) 郑小庆、杨静, 《双语词汇表征与加工的神经机制及其影响因素》(修改中)。

6) 王瑞明、杨静、李利, 《第二语言学习》(修改中)。

10、温宾利教授主持的“现代汉语时间指称的句法研究”

该课题研究已经启动, 主要开展了以下工作:

- 1) 又收集了一小部分新的文献。
- 2) 正在进一步梳理文献, 凝练研究问题。
- 3) 开了一次由5个项目组成员参加的讨论会。
- 4) 计划2014年6月召开一次小型研讨会。

三、学术讲座

北京师范大学丁国盛教授讲座

北京师范大学脑与认知科学研究所及认知神经科学与学习国家重点实验室博士生导师丁国盛教授2014年1月3日在我中心做了题为“双语经验对脑功能和结构的塑造: 来自口语-手语双语者的证据”的讲座。

丁国盛教授首先系统回顾了有关双语加工的经典神经语言学研究, 包括二语习得年龄及二语熟练水平如何影响双语的神经表征; 控制双语转换的神经中枢及神经网络; 大脑可塑性等问题。在此基础上, 丁教授提出外语学习也可能影响母语的加工系统及认知控制系统, 体现为其重要脑区或神经网络的功能和结构变化。丁教授及其团队以熟练的汉语-手语双语者作为这一问题的切入点, 与无手语经验的汉语单语者进行对比, 通过综合使用功能磁共振成像(fMRI)和结构磁共振成像(MRI)技术, 对比了在语言产生和理解中的脑功能激活模式和脑网络连接模式, 以及脑皮层灰质密度发育状况。他们的研究发现, 汉语-手语双语者的母语语言产生及理解的脑功能网络发生重组, 脑结构也发生了变化, 包括与双语控制有关的重要脑区, 如左侧尾状核。这些研究结果都支持了外语学习影响母语加工及认知控制的生理基础这一假设。最后丁国盛教授还指出了需要通过测试不同的双语群体来进一步验证这一假设。

这次讲座持续了近两个半小时, 丁国盛教授深入浅出地为在座的师生们介绍了双语神经语言学领域内基本的研究发现, 并从具体的研究问题和假设出发, 生动有趣地介绍了其研究的内容, 引发了师生们热烈的讨论, 得到了师生们的一致好评。

四、科研成果

- 1、杨贝、董燕萍，现代汉语情态动词早期习得的个案研究，《外国语》，2014年第1期。
- 2、曾利沙，论方梦之应用翻译学研究系统思想与特点，《当代外语研究》，2014年第2期。
- 3、徐鹰、曾用强，评分人培训的研究现状及展望，《中国考试》，2014年第2期。
- 4、余盛明，英语心智谓词的模糊性及其语际语用发展研究，《外语教学与研究》，2014年第1期。
- 5、马志刚、肖奇民，区分两类领主属宾句的实证理据和理论意义，《天津外国语大学学报》，2014年第1期。
- 6、胡春雨，基于语料库的泡沫隐喻研究，《解放军外国语学院学报》，2014年第1期。
- 7、Wang, C. & Wang, M. Effect of alignment on L2 written acquisition. *Applied Linguistics* 2014; doi: 10.1093/applin/amt051

五、学术交流

我中心邀请英国兰卡斯特大学博士开办工作坊

2014年3月11-12日晚，英国兰卡斯特大学 Vaclav Brezina 博士和 Dana Gablasova 博士应我中心之邀，围绕我中心、留学生院与兰卡斯特大学联合申报的英国科学院 IPM 国际项目 “The Corpus-based Approach to the Acquisition of Mandarin Chinese as a Foreign Language”（《基于语料库的对外汉语习得研究》），举办了三场语料库工作坊。除项目组成员外，还吸引了语言学专业的众多教师和博士生参加。工作坊分三个主题进行。

工作坊1的主题为语料的采集，由 Vaclav Brezina 和 Dana Gablasova 博士共同主讲。Brezina 博士首先以兰卡斯特大学建立的第一代大型电子语料库学习者语料库 LOB 抛砖引玉，系统介绍了语料库的建立需经历准备、语料收集和转写、语料处理与语料库的建设三个阶段，同时演示了口语语料转写软件 ExpressScribe 的使用，并重点说明了口语语料转写的标注信息。Gablasova 博士则具体分析了目前学习者口语语料转写所面临的三大挑战，即学习者具有不同的母语背景，学习者英语熟练程度和录音质量。

工作坊2的主题为语料标记与标注，主讲人 Brezina 博士通过演示 Microsoft word、Notepad++ 向学员们介绍语料预处理的操作技巧，并与 Gablasova 博士一起帮助学员们上机演练。随后 Brezina 博士以丰富的标注为例，生动地介绍了 XML 标记语言的原理和优点，并演示了 XML 标记语言如何在 Notepad++ 中逐步实现语料的标注。

工作坊3的主题为口语语料质量的控制。主讲人 Gablasova 博士以在线论坛或日志文件为例，强调语料转写标准一致性的重要性，重点介绍了口语语料转写错误评估的方法。

经过两天的培训，学员们纷纷表示获益良多，对英国科学院国际项目下一阶段的开展打下了很好的基础，并为今后的科研和教学有很大的帮助。Brezina 和 Gablasova 两位博士渊博的学识、独特的视角、耐心与细心，深受好评。

六、人才培养

1、2名博士生通过论文预答辩，2名博士生通过博士论文答辩

1) 2014年3月25日下午，我中心博士学位论文预答辩会在会议室举行，2010级博士研究生范香娟和2011级博士生徐鹰顺利通过博士学位论文预答辩。范香娟的论文题目为“汉语作为外语的中介语语用能力测试——试卷开发与效度验证”，徐鹰的论文题目是“评分人混合型反馈信息的效果研究：基于心理测量学和解释学双重视角”

2) 2014年1月7日下午，我中心博士学位论文选题论证会在演示厅举行，2011级博士研究生李欣芳顺利通过博士学位论文开题答辩，论文题目为“从语用视角看右脑损伤患者离题话语与听话人回应的相互作用”。

3) 2014年3月14日下午，我中心博士学位论文选题论证会在第四教学楼418室举行，2011级博士研究生邓琳顺利通过博士学位论文开题答辩，论文题目为“基于原型范畴和范畴关系的英语学习词典释义模式构建——以交际动词为例”。

七、重点研究基地会议纪要

1、我中心召开学期末工作会议

2014年1月2日下午，我中心主任刘建达教授召集全体人员中心在会议室召开会议，研究讨论以下事宜：

经过选题答辩和无记名投票，在4名候选人中确定了赵晨和杨文慧两位教授申报2014年重点研究基地重大项目。

1) 逐条讨论了《中心管理办法》第七次修订稿。

2) 确定了“第三届广外应用语言学论坛”和“2014年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛”的主旨发言人。

3) 刘建达主任总结了2103年取得成绩，然后大家讨论了2014年中心工作计划。

2、我中心召开新学期工作会议

2014年3月6日上午，我中心主任刘建达教授主持召开中心工作会，布置安排本学期的主要工作，会议完成了以下议程：

1) 完成了2013年度考核。中心全体人员逐一进行了2013年度的工作总结，陈述了自己2013年取得的成绩，经过民主评议和无记名投票，评选王初明和肖沅陵为2013年度考核优秀等级的人选。

2) 确定3月17日下午进行2014年博士研究生招生面试工作。

3) 完成“第二届广外应用语言学论坛”论文集的出版工作。

4) 落实“2014年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛”和“第三届广外应用语言学论坛”的筹备工作；

5) 筹备年底召开“专兼职研究员学术研讨会”。

6) 加强中心网站英文版的管理工作，落实各个栏目的英文信息更新。

八、《现代外语》2014年第1期目录

语言学

- About Bilingual Pragmatic Competence.....Istvan Kecskes(1)
“心智/大脑”概念辨析.....胡朋志(23)
指宾状语句的句法结构及推导.....杨永忠(32)
家庭冲突中强势反对的不礼貌研究.....赖小玉(42)
Maton的合理化语码理论与系统功能语言学的合作.....汤 斌(52)

二语研究及其应用

- 习语类型和二语水平对习语理解策略使用的影响.....吴旭东(62)
语言输入的频率分布对中国学生习得英语抽象构式的影响.....张晓鹏 马书林(74)
涌现论视角下英语关系从句的习得.....贾光茂(85)
促进抑或阻碍——语义相关性在二语词汇搭配学习中的效应.....洪 炜 冯 聪(96)
模态转换能力对学习者的英语书面语输出体系的影响.....秦 琴 刘 伟(107)

前沿研究/述评

- 十年来中外外语教师身份认同研究述评.....寻 阳 郑新民(118)
国外继承语习得研究新进展.....张广勇(127)

书刊评介

- 《第二语言习得与写作中的书面修正性反馈》介评.....邢加新 代尊峰(137)

特别来稿

- 困境时代的作家.....勒·克莱齐奥(141)

编后语/会讯.....(61、73、84、95)

本期论文英文提要.....(145)

本刊稿约.....(封底)



中心人员慰问桂诗春教授、黄建华教授和何自然教授



新学期中心工作会议



“三八”妇女节师生座谈会

报送：教育部社科司、广东外语外贸大学学校领导

校内统一刊号：GW07-010

发送：校长办公室、科研处、研究生部、学校各学院、中心学术委员会委员、中心专兼职研究员、教育部人文社会科学各相关重点研究基地

外国语言学及应用语言学研究中心编

2014年4月9日印
